



The Dairy Review

April-June 2000



La revue laitière

Avril-juin 2000

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553) or E-mail debbie.dupuis@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$36.00 per issue and CDN \$119.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 23-001-XIB at a price of CDN \$27.00 per issue and CDN \$89.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553) ou par courrier-E debbie.dupuis@statcan.ca.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 36 \$ CA l'exemplaire et de 119 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	40 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 23-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 27 \$ CA l'exemplaire et de 89 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

April-June 2000

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Avril-Juin 2000

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

August 2000

Catalogue no. 23-001-XPB, Vol. 61, no. 2
ISSN 0300-0753

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 61, no. 2
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 2000

N° 23-001-XPB au catalogue, vol. 61, n° 2
ISSN 0300-0753

N° 23-001-XIB au catalogue, vol. 61, n° 2
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the **Dairy/Food Unit:**

Debbie Dupuis, Unit Head

Patricia Chandler, Statistical Officer

Anna Michalowska, Statistical Officer

Denise Barbe, Statistical Assistant

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la **Sous-section laitière et des aliments :**

Debbie Dupuis, Chef sous-section

Patricia Chandler, Agent statistique

Anna Michalowska, Agent statistique

Denise Barbe, Adjointe à la statistique

NOTE :

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii
CONCEPTS, METHODS AND DATA QUALITY (see July '94 issue)	

TABLES

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1999 and 2000	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1999 and 2000	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii
CONCEPTS, MÉTHODES ET QUALITÉ DES DONNÉES (voir issue de juil '94)	

TABLEAUX

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1999 et 2000	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 1.9%, at 41.8 million hectolitres, for the first eleven months of the 1999/2000 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national Market Sharing Quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

Off-farm sales to dairies stable from year ago levels

Canadian dairy farmers sold 6.8 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eleven months of the 1999/2000 dairy year, virtually unchanged from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for over 60% of all milk sold, totalled 4.3 million kilolitres, down 2.1% from year-ago levels. On the other hand, fluid milk sales rose by 2.5% to stand at 2.6 million kilolitres.

Dairy sales up marginally

Canadians purchased 2.6 million kilolitres of milk and cream during the August/1999 - June/2000 period, up slightly from the same period last year. Sales of milk, at 2.4 million kilolitres, were virtually unchanged from last year. Cream sales, which totalled 179.4 thousand kilolitres, remained buoyant and registered an increase of 4.7%. Two-percent milk has continued to lose market share to lower-fat varieties and now represents less than half of all milk sold in Canada. Sales of 1% and skim milk, which increased in all provinces except Saskatchewan, stood at 707.9 thousand kilolitres, up 2.7% from the same period last year.

FAITS SAILLANTS**Besoins canadiens**

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 1,9 %, à 41,8 million d'hectolitres pendant les premiers onze mois de l'année laitière 1999/2000 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et forment la base de l'établissement du quota national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries restent stables par rapport aux niveaux de l'année précédente

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu 6,8 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des onze premiers mois de l'année laitière 1999-2000, soit presque le niveau enregistré à la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui représentaient plus de 60 % de tout le lait vendu, ont atteint 4,3 millions de kilolitres, en baisse de 2,1 % par rapport à l'année précédente. Par ailleurs, les ventes de lait de consommation ont augmenté de 2,5 % pour s'établir à 2,6 millions de kilolitres.

Légère hausse des ventes des laiteries

Les Canadiens ont acheté 2,6 millions de kilolitres de lait et de crème au cours de la période allant d'août 1999 à juin 2000; il s'agit là d'une légère hausse par rapport à la même période l'an dernier. Les ventes de lait, s'établissant à 2,4 millions de kilolitres, n'ont presque pas bougé par rapport à ce qu'elles étaient l'an dernier. Les ventes de crème, qui ont atteint 179 400 kilolitres, sont restées robustes et ont affiché une hausse de 4,7 %. Le lait 2 % a continué de perdre du terrain au profit de produits à plus faible teneur en gras et représente maintenant moins de la moitié du lait vendu au Canada. Les ventes de lait 1 % et de lait écrémé, qui ont progressé dans toutes les provinces exception faite de la Saskatchewan, se sont élevées à 707 900 kilolitres, en hausse de 2,7 % par rapport à l'année dernière.

Butter production declines - cheese production levels off

Butter production during the first eleven months of the 1999/2000 dairy year totalled just over 75 thousand tonnes, down 9% from the same period last year. Cheddar cheese production (120.2 thousand tonnes) remained above year-ago levels, fuelled by strengthened domestic demand. However, this increase was offset by a 2.3% decline in the production of variety cheese, which totalled almost 181 thousand tonnes.

Canadians are drinking less milk

Canadians drank less milk during the 1990s. In 1999, each person consumed an average of 87.5 litres of milk, down from 95.4 litres a decade earlier. Strong competition from other beverages (such as soft drinks, juices, bottled water, and soya based products), a smaller number of children, an ageing population and an increasingly diverse ethnic population that drinks little or no milk, are all factors that are contributing to this decline.

Lower-fat varieties such as skim and 1% milk are continuing to increase their market share and in 1999, accounted for just over 28% of all milk consumed, compared to 12.8% at the start of the decade. The past three decades have seen the consumption of standard and 2% milk plunge from almost 90 litres per person at the beginning of the 1970's to just over 57 litres per person in 1999.

On the other hand, Canadians have not abandoned higher-fat products entirely. Cream continues to show a surge in popularity, as consumption in 1999 reached 6.3 litres per person, up from 5.2 litres a decade ago. This growth is in line with the increasing consumption of coffee fuelled in part by the growing number of coffee shops and food service chains featuring coffee.

Recul de la production de beurre et plafonnement de la production de fromage

Au cours des onze premiers mois de l'année laitière 1999-2000, la production de beurre a atteint un peu plus de 75 000 tonnes, en baisse de 9 % par rapport à la même période l'an dernier. Stimulée par une demande intérieure accrue, la production de fromage cheddar (120 200 tonnes) a progressé par rapport à l'année dernière. Toutefois, cette hausse a été contrebalancée par une diminution de 2,3 % de la production de fromages de spécialité, qui s'est établie à près de 181 000 tonnes.

Les Canadiens boivent moins de lait

Les Canadiens ont bu moins de lait pendant les années 90. En 1999, chaque individu a consommé en moyenne 87,5 litres de lait, alors qu'une décennie auparavant la consommation était de 95,4 litres par personne. La forte concurrence exercée par les autres boissons (tels les boissons gazeuses, les jus, l'eau embouteillée et les produits à base de soja), la diminution du nombre d'enfants, le vieillissement de la population et une population de plus en plus diversifiée quant à l'origine ethnique et qui boit peu de lait ou n'en boit pas du tout, voilà autant de facteurs qui expliquent cette décroissance.

Les variétés faibles en gras, tels le lait écrémé et le lait à 1 % de gras, continuent leur progression sur le marché et, en 1999, ont compté pour un peu plus de 28 % de tout le lait consommé, contre 12,8 % seulement au début de la décennie. Au cours des dernières décennies, la consommation de lait entier et de lait à 2 % de gras a chuté de près de 90 litres par personne au début des années 70, pour se situer à un peu plus de 57 litres par personne en 1999.

En revanche, les Canadiens n'ont pas délaissé entièrement les produits riches en gras. La crème a également connu un regain de popularité, sa consommation en 1999 a atteint 6,3 litres par personne, comparativement à 5,2 litres il y a une décennie. Cette croissance est liée à la consommation augmentante de café, dûe probablement à l'apparition d'un nombre croissant de cafés-restaurants et de chaînes de restaurants vendant du café.

Cheese remains popular with consumers

Cheese remained a popular choice, as consumption of all cheeses rose moderately in 1999 to reach 11.9 kg per person. Cheddar cheese consumption, at 3.3 kg per person, increased slightly from year ago levels. The growing popularity of take-out and pre-packaged foods and various ethnic (Mexican and Italian) dishes containing cheese, together with the development of convenient snack products has contributed to the overall increased intake of variety cheeses which accounted for more than half of all cheese consumed in 1999.

Note: For more information on the consumption data referenced above, please refer to the publication Food Consumption in Canada - Part 1 - 1999 (Catalogue 32-229-XPB). The catalogue can also be downloaded from the Statistics Canada Internet site (Catalogue 32-229-XIB).

Le fromage demeure populaire auprès des consommateurs

Le fromage est demeuré un choix populaire, alors que la consommation de tous les fromages s'est accrue légèrement en 1999 pour atteindre 11,9 kg par personne. La consommation de cheddar, à 3,3 kg par personne, s'est légèrement accrue par rapport au niveau de l'année précédente. La popularité croissante d'aliments prêt-à-emporter, divers plats d'origine ethnique (mexicaine et italienne) contenant du fromage et l'expansion du marché des produits d'aliments à grignoter ont contribué à l'augmentation globale de la consommation de divers fromages, ayant compté pour plus de la moitié du fromage consommé en 1999.

Nota : Pour de plus amples renseignements au sujet des données sur la consommation présentées ci-dessus, veuillez consulter la publication Consommation des aliments au Canada - Partie 1, 1999 (no 32-229-XPB au catalogue). Vous pouvez également télécharger cette publication à partir du site Internet de Statistique Canada (no 32-229-XIB au catalogue).

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	-
P.E.I.	48	52	45	51	51	53	48	48	47	53	46	52	57	-
N.S.	343	342	323	348	359	367	347	331	332	352	319	342	318	-
N.B.	225	227	209	223	240	234	220	221	213	229	212	215	219	-
Quebec	2324	2225	2164	2284	2316	2419	2246	2208	2143	2290	2201	2118	2054	-
Ontario	3788	3671	3388	3674	3908	3877	3797	3573	3560	3796	3371	3664	3481	-
Man.	360	390	327	364	370	392	358	362	366	367	351	358	357	-
Sask.	248	199	234	196	282	206	226	190	216	170	199	165	188	-
Alberta	1044	1077	945	1039	1075	1095	1012	1001	1002	1085	946	1027	986	-
B.C.	1191	1196	1075	1125	1177	1190	1128	1149	1134	1146	1089	1105	1141	-
CANADA	9658	9471	8799	9398	9892	9950	9476	9178	9106	9584	8851	9165	8891	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	250	259	230	242	263	278	247	267	268	269	264	262	247	-
N.S.	242	170	204	212	217	230	216	218	257	175	181	151	187	-
N.B.	164	233	141	178	142	175	267	213	259	220	227	153	183	-
Quebec	7229	7313	6541	6697	7457	7210	7389	7231	7873	7448	7221	7297	7018	-
Ontario	4557	4584	4158	3990	4631	4264	4531	4267	5071	4171	4348	3912	4186	-
Man.	584	575	528	549	583	576	553	560	569	570	531	550	518	-
Sask.	396	467	358	430	380	465	411	464	443	500	426	475	444	-
Alberta	863	938	828	848	913	882	931	841	1004	785	967	718	948	-
B.C.	748	760	689	707	775	733	759	689	771	694	700	620	663	-
CANADA	15033	15299	13677	13853	15361	14813	15304	14750	16515	14832	14865	14138	14394	-
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	1	2	1	1	1	2	2	2	3	3	4	4	4	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	14	13	13	14	16	16	17	15	18	18	22	18	19	-
Man.	2	1	1	2	2	1	1	1	1	2	1	1	1	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-	2	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	19	16	17	17	21	19	22	18	24	23	29	23	26	-
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	87	92	89	94	114	117	94	95	93	96	117	119	90	-
P.E.I.	299	313	276	294	315	333	297	317	318	325	314	318	308	-
N.S.	585	512	527	560	576	597	563	549	589	527	500	493	505	-
N.B.	389	460	350	401	382	409	487	434	472	449	439	368	402	-
Quebec	9553	9538	8705	8981	9773	9629	9635	9439	10016	9738	9422	9415	9072	-
Ontario	8359	8268	7559	7678	8555	8157	8345	7855	8649	7985	7741	7594	7686	-
Man.	946	966	856	915	955	969	912	923	936	939	883	909	876	-
Sask.	644	666	592	626	662	671	637	654	659	670	625	640	632	-
Alberta	1909	2015	1775	1887	1990	1977	1945	1842	2008	1870	1915	1745	1936	-
B.C.	1939	1956	1764	1832	1952	1923	1887	1838	1905	1840	1789	1725	1804	-
CANADA	24710	24786	22493	23268	25274	24782	24802	23946	25645	24439	23745	23326	23311	-

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
87	-	108	-	88	-	90	-	112	-	1051	1098	T.-N.
57	-	50	-	51	-	55	-	56	-	537	578	Î.-P.-É.
318	-	324	-	344	-	365	-	374	-	3766	3807	N.-É.
213	-	220	-	233	-	237	-	247	-	2412	2499	N.-B.
2163	-	2243	-	2336	-	2406	-	2479	-	25177	25171	Québec
3434	-	3620	-	3823	-	3909	-	3937	-	40481	40978	Ontario
362	-	368	-	398	-	406	-	418	-	3924	4185	Man.
209	-	212	-	219	-	215	-	222	-	2737	2203	Sask.
968	-	1021	-	1106	-	1097	-	1153	-	11236	11669	Alberta
1083	-	1133	-	1204	-	1165	-	1231	-	12375	12727	C.-B.
8894	-	9299	-	9802	-	9945	-	10229	-	103696	104915	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
239	-	238	-	248	-	232	-	252	-	2782	2786	Î.-P.-É.
189	-	145	-	157	-	168	-	205	-	2250	2020	N.-É.
171	-	155	-	165	-	145	-	193	-	2064	2001	N.-B.
6733	-	6288	-	6653	-	6492	-	6766	-	77469	76128	Québec
4357	-	3831	-	3973	-	3763	-	4213	-	48803	45325	Ontario
527	-	515	-	539	-	507	-	549	-	5989	6017	Man.
412	-	401	-	425	-	410	-	434	-	4148	4883	Sask.
930	-	832	-	845	-	801	-	866	-	9075	9286	Alberta
708	-	634	-	645	-	663	-	696	-	7797	7549	C.-B.
14266	-	13039	-	13650	-	13181	-	14174	-	160377	155995	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	3	-	2	-	28	30	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
20	-	18	-	18	-	16	-	15	-	196	181	Ontario
1	-	1	-	1	-	1	-	2	-	16	14	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	23	2	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
26	-	24	-	22	-	20	-	19	-	263	227	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
87	-	108	-	88	-	90	-	112	-	1051	1098	T.-N.
300	-	292	-	302	-	290	-	310	-	3347	3394	Î.-P.-É.
507	-	469	-	501	-	533	-	579	-	6016	5827	N.-É.
384	-	375	-	398	-	382	-	440	-	4476	4500	N.-B.
8896	-	8531	-	8989	-	8898	-	9245	-	102646	101299	Québec
7811	-	7469	-	7814	-	7688	-	8165	-	89480	86484	Ontario
890	-	884	-	938	-	914	-	969	-	9929	10216	Man.
621	-	613	-	644	-	625	-	656	-	6885	7086	Sask.
1899	-	1854	-	1951	-	1898	-	2019	-	20334	20957	Alberta
1791	-	1767	-	1849	-	1828	-	1927	-	20172	20276	C.-B.
23186	-	22362	-	23474	-	23146	-	24422	-	264336	261137	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	-
P.E.I.	1186	1281	1128	1249	1286	1307	1189	1177	1205	1312	1219	1340	1504	-
N.S.	8601	8689	8213	8685	9088	9187	8776	8265	8429	8848	8446	8742	8566	-
N.B.	5738	5719	5333	5618	6131	5954	5631	5589	5553	5825	5649	5640	5868	-
Quebec	53956	51389	49805	52325	57406	55413	52237	50691	50056	53015	51427	52462	49287	-
Ontario	86115	83326	78373	83040	88748	88171	85423	81076	81734	86516	79002	85966	84280	-
Man.	8904	9688	7452	9079	8467	9843	9086	9073	9327	9342	9104	9200	9266	-
Sask.	6309	9060	5999	8651	7177	9158	5809	8677	5743	9249	5432	9016	5157	-
Alberta	27344	28199	24988	27262	28512	28802	26956	26333	26984	28993	26101	28010	27200	-
B.C.	30503	30325	27656	28729	30359	30623	29399	30079	30207	30452	29168	29605	30692	-
CANADA	231139	230295	211500	227332	240436	241814	227186	223684	221886	236280	218882	233386	224390	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	6316	6511	5896	6127	6774	7088	6337	6747	7001	6938	7215	6972	6774	-
N.S.	6479	6580	5532	5662	6050	6224	5873	6717	6902	6482	6063	5834	5706	-
N.B.	5959	5906	5437	5397	5782	5827	6157	5905	6746	6089	6053	5954	5481	-
Quebec	183508	184297	167444	168980	185051	182188	187783	187932	201835	194880	187022	192847	186786	-
Ontario	129922	132116	119392	118786	132015	129481	130554	128872	142825	129267	132924	118225	127564	-
Man.	15651	15367	15049	14709	16747	15631	15176	15536	15642	16062	14755	15242	14602	-
Sask.	10765	8617	9850	8076	10591	8800	11419	8878	12661	9615	12451	9186	13005	-
Alberta	24234	26251	23442	23830	25945	24876	26509	23690	28859	22574	28415	21102	27934	-
B.C.	20657	20664	19086	19406	21485	20271	21268	19387	22045	19829	20167	17983	19249	-
CANADA	403490	406307	371129	370971	410440	400387	411076	403664	444517	411736	415065	393345	407101	-
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	40	47	33	37	38	40	46	54	81	80	94	99	105	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	1	--	--	--	1	1	1	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	387	365	373	387	458	432	476	401	508	512	619	510	541	-
Man.	40	37	28	38	43	37	36	38	31	44	30	32	19	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	50	6	46	8	45	11	38	7	47	5	47	7	44	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	517	456	480	470	583	520	597	501	667	642	791	649	710	-
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2483	2619	2554	2694	3261	3356	2679	2724	2649	2729	3334	3405	2570	-
P.E.I.	7542	7839	7057	7413	8099	8435	7572	7979	8286	8330	8528	8411	8383	-
N.S.	15080	15269	13746	14347	15138	15412	14650	14983	15331	15330	14509	14576	14273	-
N.B.	11697	11624	10770	11015	11913	11781	11788	11493	12299	11914	11702	11594	11349	-
Quebec	237464	235686	217249	221305	242457	237600	240021	238623	251891	247895	238448	245309	236073	-
Ontario	216423	215806	198138	202213	221221	218083	216454	210348	225067	216296	212545	204702	212385	-
Man.	24595	25092	22529	23826	25257	25511	24298	24647	25000	25448	23889	24474	23887	-
Sask.	17075	17677	15850	16728	17768	17959	17228	17555	18404	18863	17883	18202	18162	-
Alberta	51627	54457	48475	51099	54502	53689	53503	50030	55890	51572	54563	49119	55179	-
B.C.	51160	50989	46741	48134	51843	50894	50667	49467	52253	50281	49335	47588	49941	-
CANADA	635146	637058	583109	598773	651459	642720	638859	627849	667070	648658	634738	627380	632201	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

TABEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2487	-	3093	-	2519	-	2576	-	3197	-	29984	31399	T.-N.
1509	-	1295	-	1273	-	1316	-	1334	-	13537	14393	Î.-P.-É.
8608	-	8719	-	8825	-	9067	-	9375	-	96363	97010	N.-É.
5680	-	5789	-	5912	-	5935	-	6281	-	62361	63942	N.-B.
51759	-	53447	-	53617	-	54687	-	55913	-	586152	584718	Québec
82497	-	84799	-	85654	-	88088	-	88667	-	929175	937801	Ontario
9387	-	9280	-	9605	-	9840	-	10210	-	97259	104547	Man.
8971	-	8978	-	9198	-	9144	-	9634	-	71626	99736	Sask.
26621	-	27328	-	28524	-	28435	-	29748	-	296452	308254	Alberta
29057	-	29825	-	30898	-	29505	-	31294	-	326549	330390	C.-B.
226575	-	232553	-	236025	-	238591	-	245654	-	2509459	2572189	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6613	-	6387	-	6401	-	5742	-	6304	-	71796	71831	Î.-P.-É.
5612	-	4952	-	5203	-	4710	-	5580	-	62791	63555	N.-É.
5563	-	4992	-	5081	-	4722	-	5147	-	60638	60582	N.-B.
181822	-	170023	-	173266	-	167407	-	177780	-	2002941	1981421	Québec
128565	-	115643	-	118480	-	111772	-	123334	-	1392407	1354540	Ontario
14721	-	13983	-	14045	-	13289	-	14465	-	165250	163050	Man.
8827	-	7923	-	7878	-	7438	-	7992	-	117118	93232	Sask.
27243	-	23862	-	23389	-	22350	-	24027	-	262825	263193	Alberta
20362	-	18022	-	17916	-	18108	-	19105	-	217732	211053	C.-B.
399328	-	365787	-	371658	-	355539	-	383735	-	4353496	4262457	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
104	-	105	-	79	-	75	-	49	-	768	767	Î.-P.-É.
1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	7	6	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
563	-	498	-	492	-	443	-	411	-	5499	5016	Ontario
28	-	33	-	42	-	36	-	40	-	399	405	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
22	-	20	-	7	-	7	-	9	-	587	110	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
718	-	657	-	621	-	561	-	510	-	7260	6304	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2487	-	3093	-	2519	-	2576	-	3197	-	29984	31399	T.-N.
8226	-	7786	-	7752	-	7133	-	7687	-	86101	86992	Î.-P.-É.
14221	-	13672	-	14029	-	13777	-	14956	-	159161	160570	N.-É.
11243	-	10781	-	10993	-	10657	-	11428	-	122999	124524	N.-B.
233581	-	223469	-	226883	-	222095	-	233694	-	2589093	2566139	Québec
211624	-	200941	-	204627	-	200303	-	212413	-	2327080	2297356	Ontario
24136	-	23296	-	23692	-	23165	-	24715	-	262908	268002	Man.
17798	-	16901	-	17076	-	16582	-	17626	-	188745	192968	Sask.
53886	-	51210	-	51920	-	50791	-	53784	-	559863	571557	Alberta
49419	-	47847	-	48814	-	47613	-	50398	-	544281	541443	C.-B.
626620	-	598996	-	608304	-	594692	-	629899	-	6870215	6840949	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
(\$'000)														
1. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	2011	2121	2068	2181	2641	2718	2170	2206	2145	2210	2700	2757	2081	-
P.E.I.	4347	4449	4015	4322	4604	5002	4240	4660	4808	4795	4605	4654	4309	-
N.S.	8768	8358	7814	7724	8395	8690	7547	7824	8364	8104	7750	8073	7055	-
N.B.	6364	6521	5977	6129	6439	6504	6317	6432	6626	6654	6769	6028	5899	-
Quebec	135364	133284	126894	133146	138876	144520	136097	140047	136996	141231	126929	142453	128277	-
Ontario	119078	118772	102917	113794	119955	120850	113053	115635	120547	119377	110520	112615	109110	-
Man.	13876	13923	13232	12668	14212	14253	13343	13413	13691	13012	13288	13789	13334	-
Sask.	9853	10061	9310	9885	10055	10138	9812	10121	10048	10193	10351	9378	9911	-
Alberta	29338	30986	27438	28861	30455	30389	29357	28138	31104	29659	29444	27672	29329	-
B.C.	30824	30842	28329	29361	31359	30838	30427	29785	31027	30127	29151	28592	29596	-
CANADA	359823	359317	327996	348072	366989	373902	352362	358261	365356	365365	341506	356011	338902	-
2. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	7	9	6	7	7	7	9	10	15	15	18	19	20	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	73	69	70	73	86	81	90	75	95	96	116	96	102	-
Man.	7	7	5	7	8	7	7	7	6	8	6	6	4	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	9	1	8	1	8	2	7	1	8	1	8	1	8	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	96	86	90	88	109	98	112	94	125	121	148	122	133	-
FEES:														
3. Transportation & Handling														
Nfld.	63	67	65	69	83	85	68	69	67	69	85	87	65	-
P.E.I.	161	168	145	159	167	177	164	175	178	186	178	181	173	-
N.S.	313	310	282	302	317	320	299	314	318	332	296	308	293	-
N.B.	243	241	225	227	249	273	245	244	257	247	284	232	237	-
Quebec	3970	3949	3657	3845	4084	4181	4104	4160	4234	4266	3966	3999	4017	-
Ontario	4690	4424	4293	4146	4781	4462	4668	4296	4841	4405	4566	4169	4475	-
Man.	487	509	439	482	465	518	519	502	512	514	495	501	496	-
Sask.	444	471	423	470	474	533	459	473	501	509	469	441	478	-
Alberta	954	1007	896	945	1007	993	989	925	1033	954	1009	909	1020	-
B.C.	923	980	838	871	929	917	917	888	933	903	887	864	898	-
CANADA	12248	12127	11262	11517	12557	12460	12432	12044	12873	12384	12235	11690	12153	-
4. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	37	43	35	41	40	44	38	42	41	43	39	42	38	-
N.S.	27	30	22	30	24	30	21	30	23	30	22	29	22	-
N.B.	63	65	58	60	64	63	64	61	69	64	65	62	63	-
Quebec	1010	1011	925	950	1035	1029	1025	1008	1069	1046	1011	1007	984	-
Ontario	842	797	732	747	817	805	799	777	831	798	784	755	784	-
Man.	138	139	124	132	139	140	133	135	136	138	128	131	128	-
Sask.	28	29	26	28	29	30	28	29	29	30	29	29	29	-
Alberta	18	20	17	18	19	19	19	18	21	18	20	16	20	-
B.C.	82	82	75	77	83	81	81	79	84	80	79	76	80	-
CANADA	2246	2216	2013	2081	2249	2242	2208	2179	2303	2248	2176	2147	2147	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
1. Lait total (liquide et industriel)												
2014	-	2505	-	2040	-	2086	-	2589	-	24281	25427	T.-N.
4366	-	4275	-	4341	-	4104	-	4480	-	48491	49447	Î.-P.-É.
7968	-	7476	-	7765	-	8072	-	8460	-	88782	88513	N.-É.
6029	-	5765	-	6049	-	5826	-	6263	-	67544	68200	N.-B.
133883	-	123764	-	135357	-	130936	-	137035	-	1472540	1495657	Québec
109391	-	109701	-	116156	-	112518	-	120213	-	1266092	1269022	Ontario
13511	-	12899	-	13506	-	13647	-	14258	-	147348	148879	Man.
9420	-	9070	-	9258	-	9211	-	10084	-	106309	106818	Sask.
29657	-	28331	-	28679	-	29433	-	31176	-	315430	322982	Alberta
29380	-	28958	-	29251	-	28756	-	30119	-	325329	326011	C.-B.
345618	-	332744	-	352403	-	344588	-	364676	-	3862146	3900957	CANADA
2. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
20	-	20	-	15	-	14	-	9	-	145	145	Î.-P.-É.
--	-	--	-	--	-	--	-	--	-	1	1	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
106	-	94	-	93	-	83	-	77	-	1033	943	Ontario
5	-	6	-	8	-	7	-	8	-	75	77	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
4	-	3	-	1	-	1	-	2	-	102	19	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
135	-	123	-	117	-	106	-	96	-	1357	1184	CANADA
FRAIS:												
3. Transport & manutention												
63	-	79	-	64	-	66	-	81	-	763	799	T.-N.
169	-	161	-	155	-	149	-	160	-	1804	1840	Î.-P.-É.
291	-	276	-	286	-	277	-	308	-	3305	3324	N.-É.
247	-	284	-	242	-	229	-	240	-	2689	2705	N.-B.
3909	-	3688	-	3739	-	3707	-	3944	-	43066	43385	Québec
4461	-	4247	-	4335	-	4248	-	4496	-	50277	47689	Ontario
499	-	485	-	498	-	483	-	507	-	5285	5497	Man.
470	-	469	-	452	-	477	-	426	-	4919	5193	Sask.
996	-	947	-	960	-	940	-	995	-	10347	10572	Alberta
895	-	890	-	882	-	868	-	915	-	9891	9874	C.-B.
12001	-	11526	-	11615	-	11443	-	12073	-	132344	130879	CANADA
4. Administration												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
40	-	40	-	40	-	40	-	42	-	416	457	Î.-P.-É.
22	-	21	-	22	-	23	-	30	-	245	297	N.-É.
62	-	60	-	62	-	60	-	64	-	683	684	N.-B.
970	-	928	-	966	-	941	-	992	-	10922	10847	Québec
781	-	741	-	755	-	739	-	784	-	8838	8480	Ontario
128	-	128	-	135	-	132	-	140	-	1443	1478	Man.
28	-	27	-	27	-	27	-	28	-	305	312	Sask.
19	-	18	-	18	-	17	-	19	-	194	201	Alberta
79	-	77	-	78	-	76	-	81	-	871	867	C.-B.
2131	-	2040	-	2105	-	2055	-	2179	-	23917	23622	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
5. Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	100	105	93	99	106	111	99	106	106	108	104	106	102	-
N.S.	152	150	139	138	152	148	149	144	155	146	141	137	127	-
N.B.	107	108	97	101	107	106	107	103	117	109	111	105	109	-
Quebec	2520	2522	2306	2370	2583	2568	2558	2516	2668	2609	2521	2511	2454	-
Ontario	2160	2154	1977	2018	2207	2176	2159	2099	2245	2157	2119	2041	2118	-
Man.	238	240	215	227	239	242	229	234	234	238	220	226	220	-
Sask.	174	173	139	164	182	176	176	172	183	179	177	173	180	-
Alberta	418	441	392	414	441	435	433	405	452	418	442	398	447	-
B.C.	442	449	402	403	439	423	427	397	427	395	395	363	386	-
CANADA	6312	6343	5760	5933	6457	6385	6337	6175	6589	6359	6231	6061	6143	-
6. Other Fees														
Nfld.	29	30	29	31	38	39	31	31	30	31	38	39	30	-
P.E.I.	-	-	18	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	6	6	5	6	6	6	6	6	6	6	5	6	5	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1947	1891	1530	1539	1214	1242	1218	1235	1265	1279	1202	1216	1198	-
Ontario	170	202	143	227	181	245	198	198	189	213	178	218	190	-
Man.	86	65	19	44	42	22	15	29	20	18	19	27	22	-
Sask.	4	11	7	6	12	5	16	6	10	6	5	13	11	-
Alberta	988	2818	966	2613	1034	1754	1075	1255	985	1002	765	1001	561	-
B.C.	-44	37	28	28	31	29	28	180	29	11	35	133	53	-
CANADA	3186	5058	2745	4510	2558	3341	2587	2940	2535	2566	2247	2653	2070	-
7. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA(c)	50	412	94	294	88	387	64	316	274	452	439	114	412	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
99	-	97	-	101	-	97	-	103	-	1120	1132	Î.-P.-É.
130	-	124	-	132	-	136	-	146	-	1581	1532	N.-É.
108	-	103	-	104	-	101	-	107	-	1159	1155	N.-B.
2420	-	2316	-	2408	-	2349	-	2475	-	27251	27064	Québec
2110	-	2004	-	2041	-	1998	-	2120	-	23211	22918	Ontario
221	-	220	-	233	-	228	-	241	-	2490	2552	Man.
176	-	168	-	169	-	165	-	150	-	1869	1866	Sask.
436	-	415	-	420	-	411	-	436	-	4530	4629	Alberta
408	-	396	-	417	-	409	-	410	-	4163	4470	C.-B.
6110	-	5843	-	6027	-	5894	-	6189	-	67375	67318	CANADA
6. Autres frais												
29	-	36	-	29	-	30	-	37	-	413	361	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	17	Î.-P.-É.
5	-	5	-	5	-	5	-	6	-	60	61	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1184	-	1133	-	1150	-	1133	-	1194	-	14070	14195	Québec
226	-	183	-	166	-	165	-	170	-	1971	2212	Ontario
19	-	20	-	45	-	55	-	17	-	105	362	Man.
13	-	8	-	4	-	1	-	4	-	113	77	Sask.
795	-	595	-	667	-	600	-	596	-	9955	13695	Alberta
86	-	48	-	36	-	36	-	22	-	165	645	C.-B.
2356	-	2027	-	2102	-	2025	-	2046	-	26870	31624	CANADA
7. PRÉLÈVEMENTS												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ontario
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
-	-	223	-	142	-	55	-	310	-	807	2705	Sask.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
-	-	223	-	142	-	55	-	310	-	807	2705	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(\$'000)													
8. TOTAL FARM SALES														
(1+2-3-4-5-6-7)														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	-
P.E.I.	4056	4142	3731	4013	4298	4677	3947	4348	4498	4474	4301	4344	4015	-
N.S.	8270	7862	7366	7248	7897	8185	7073	7331	7862	7591	7286	7594	6609	-
N.B.	5951	6107	5598	5741	6019	6062	5901	6025	6182	6234	6309	5628	5490	-
Quebec	125917	123912	118476	124443	129960	135500	127192	131129	127760	132033	118229	133721	119624	-
Ontario	111289	111263	95843	106730	112055	113243	105318	108341	112537	111901	102989	105527	101644	-
Man.	12935	12977	12441	11790	13335	13338	12454	12519	12795	12113	12433	12909	12473	-
Sask.	9152	8965	8621	8924	9269	9007	9068	9126	9052	9016	9231	8608	8801	-
Alberta	26968	26701	25175	24872	27960	27190	26847	25536	28620	27269	27217	25350	27289	-
B.C.	29421	29294	26988	27981	29876	29387	28974	28241	29554	28738	27755	27157	28178	-
CANADA	335878	333246	306211	323825	343190	349184	328846	334701	340908	341477	318327	333468	316110	-
9. SUPPLEMENTARY PAYMENTS														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	140	109	144	119	161	128	104	77	114	90	112	88	118	-
N.S.	250	186	255	195	289	218	184	126	196	135	194	133	195	-
N.B.	194	147	194	149	224	169	142	95	151	101	151	102	153	-
Quebec	4228	3203	4284	3298	4928	3702	3118	2111	3341	2268	3345	2264	3382	-
Ontario	3555	2714	3638	2775	4134	3113	2609	1775	2791	1905	2782	1892	2803	-
Man.	317	239	321	242	353	260	245	162	248	164	248	163	247	-
Sask.	215	168	206	174	155	131	264	185	191	143	188	132	196	-
Alberta	625	497	606	436	508	255	793	726	576	361	542	315	532	-
B.C.	678	524	695	507	640	360	571	393	504	321	498	318	491	-
CANADA	10202	7787	10343	7895	11392	8336	8030	5650	8112	5488	8060	5407	8117	-
10. TOTAL NET RECEIPTS														
(8 + 9)														
Nfld.	1919	2024	1974	2082	2520	2594	2071	2105	2047	2109	2577	2631	1986	-
P.E.I.	4196	4251	3875	4132	4459	4805	4051	4425	4612	4564	4413	4432	4133	-
N.S.	8520	8048	7621	7443	8186	8403	7257	7457	8058	7726	7480	7727	6804	-
N.B.	6145	6254	5792	5890	6243	6231	6043	6120	6333	6335	6460	5730	5643	-
Quebec	130145	127115	122760	127741	134888	139202	130310	133240	131101	134301	121574	135985	123006	-
Ontario	114844	113977	99481	109505	116189	116356	107927	110116	115328	113806	105771	107419	104447	-
Man.	13252	13216	12762	12032	13688	13598	12699	12681	13043	12277	12681	13072	12720	-
Sask.	9367	9133	8827	9098	9424	9138	9332	9311	9243	9159	9419	8740	8997	-
Alberta	27593	27198	25781	25308	28468	27445	27640	26262	29196	27630	27759	25665	27821	-
B.C.	30099	29818	27683	28488	30516	29747	29545	28634	30058	29059	28253	27475	28669	-
CANADA	346080	341033	316554	331720	354582	357520	336876	340351	349020	346965	326387	338875	324227	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(\$'000)												
8. VENTES TOTALES HORS FERME												
(1+2-3-4-5-6-7)												
1922	-	2391	-	1947	-	1991	-	2471	-	23106	24267	T.-N.
4077	-	3996	-	4060	-	3833	-	4183	-	45279	46147	Î.-P.-É.
7519	-	7050	-	7319	-	7630	-	7971	-	83592	83300	N.-É.
5611	-	5317	-	5640	-	5436	-	5852	-	63014	63653	N.-B.
125400	-	115699	-	127094	-	122806	-	128431	-	1377231	1400168	Québec
101919	-	102620	-	108952	-	105452	-	112720	-	1182828	1188668	Ontario
12649	-	12053	-	12602	-	12757	-	13361	-	138102	139068	Man.
8731	-	8175	-	8463	-	8486	-	9165	-	98295	96666	Sask.
27414	-	26361	-	26615	-	27465	-	29132	-	290505	293905	Alberta
27912	-	27548	-	27838	-	27367	-	28691	-	310240	310154	C.-B.
323154	-	311209	-	330530	-	323222	-	341976	-	3612192	3645996	CANADA
9. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
116	-	117	-	109	-	108	-	138	-	1587	1199	Î.-P.-É.
193	-	197	-	178	-	172	-	182	-	2728	1915	N.-É.
150	-	145	-	145	-	144	-	148	-	2081	1495	N.-B.
3320	-	3262	-	3151	-	3114	-	3253	-	45714	32946	Québec
2747	-	3333	-	2681	-	2658	-	2756	-	39728	28349	Ontario
243	-	201	-	242	-	232	-	240	-	3374	2388	Man.
131	-	167	-	187	-	173	-	179	-	2096	1770	Sask.
341	-	394	-	607	-	551	-	562	-	6521	5045	Alberta
484	-	387	-	527	-	510	-	524	-	6837	4855	C.-B.
7725	-	8203	-	7827	-	7662	-	7982	-	110666	79962	CANADA
10. RECETTES NETTES TOTALES												
(8 + 9)												
1922	-	2391	-	1947	-	1991	-	2471	-	23106	24267	T.-N.
4193	-	4113	-	4169	-	3941	-	4321	-	46866	47346	Î.-P.-É.
7712	-	7247	-	7497	-	7802	-	8153	-	86320	85215	N.-É.
5761	-	5462	-	5785	-	5580	-	6000	-	65095	65148	N.-B.
128720	-	118961	-	130245	-	125920	-	131684	-	1422945	1433114	Québec
104666	-	105953	-	111633	-	108110	-	115476	-	1222556	1217017	Ontario
12892	-	12254	-	12844	-	12989	-	13601	-	141476	141456	Man.
8862	-	8342	-	8650	-	8659	-	9344	-	100391	98436	Sask.
27755	-	26755	-	27222	-	28016	-	29694	-	297026	298950	Alberta
28396	-	27935	-	28365	-	27877	-	29215	-	317077	315009	C.-B.
330879	-	319412	-	338357	-	330884	-	349958	-	3722858	3725958	CANADA

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
STANDARD MILK														
Quebec (1)	13282	13154	10960	10964	11448	11193	13220	12859	10024	10406	10312	10700	12354	-
Ontario	10825	9661	9722	9553	10774	9847	10439	9624	10281	9649	9962	9479	10542	-
Man.	1156	1110	1075	1013	1198	1087	1116	1073	1100	1057	1079	1065	1079	-
Alberta	3739	3636	3298	3502	3709	3733	3570	3430	3531	3751	3460	3599	3771	-
B.C.	5931	5821	5343	5392	5870	5769	5728	5671	5830	5699	5630	5497	6036	-
Other	3475	3327	3211	3240	3584	3397	3428	3082	3290	3268	3217	3210	3393	-
CANADA	38408	36709	33609	33664	36583	35026	37501	35739	34056	33830	33660	33550	37175	-
2% MILK														
Quebec (1)	34486	34302	29009	29600	30805	29467	35129	33764	28146	27979	26342	26000	31747	-
Ontario	46119	44498	41555	44313	47716	45606	45575	43976	43699	43418	42241	43178	44905	-
Man.	3593	3775	3321	3465	3792	3745	3570	3580	3460	3590	3437	3597	3471	-
Alberta	11272	10984	10025	10667	11151	11255	10639	10107	10457	11200	10164	10845	10965	-
B.C.	11521	11235	10408	10554	11347	11205	11000	10929	11076	11049	10712	10798	11448	-
Other	9560	9379	8780	9126	9921	9667	9524	8771	9145	9322	8866	9058	9237	-
CANADA	116551	114173	103098	107725	114732	110945	115437	111127	105983	106558	101762	103476	111773	-
1% MILK														
Quebec (1)	7245	8100	6642	7049	7050	6920	8307	8369	6546	6771	6106	6300	7201	-
Ontario	15726	15894	14276	15722	16125	16254	15745	15922	14705	15776	14650	14885	15504	-
Man.	2349	2429	2132	2304	2451	2494	2322	2465	2260	2456	2229	2453	2207	-
Alberta	6150	6612	5849	6834	6687	6932	6409	6310	7072	6965	6109	6676	6488	-
B.C.	6534	6503	5863	6131	6454	6524	6256	6363	6287	6466	6076	6272	6251	-
Other	4357	4438	3992	4325	4541	4625	4410	4241	4243	4482	4105	4363	4132	-
CANADA	42361	43976	38754	42365	43308	43749	43449	43670	41113	42916	39275	40949	41783	-
SKIMMILK														
Quebec (1)	3150	3204	2716	2801	2872	2786	3427	3529	2754	2754	2680	2700	2993	-
Ontario	7848	7759	7034	7709	7930	8013	7784	7843	7368	7690	7098	7496	7337	-
Man.	1165	1177	1057	1113	1213	1199	1363	1202	1145	1200	1112	1194	1100	-
Alberta	3290	3193	2898	3128	3335	3382	3152	3084	2384	3386	3094	3243	3223	-
B.C.	4079	4082	3702	3867	4101	4120	3959	4036	4026	4123	3910	3981	3863	-
Other	2487	2457	2298	2429	2606	2586	2487	2351	2392	2479	2325	2435	2348	-
CANADA	22019	21872	19705	21047	22057	22086	22172	22045	20069	21632	20219	21049	20864	-
BUTTERMILK														
Quebec (1)	112	87	127	85	155	58	204	103	181	78	175	80	75	-
Ontario	409	379	398	339	415	418	419	371	421	316	451	349	441	-
Alberta	155	139	159	149	171	158	166	149	172	184	174	201	195	-
B.C.	255	256	240	246	274	266	268	274	279	276	288	266	306	-
Other	107	60	105	65	125	70	112	65	112	67	121	72	120	-
CANADA	1038	921	1029	884	1140	970	1169	962	1165	921	1209	968	1137	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(1) Quebec data for June 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGÉNÉISÉ												
10719	-	10923	-	13368	-	10975	-	11295	-	130573	126556	(1)Québec
10229	-	10135	-	10268	-	10409	-	10615	-	115545	109469	Ontario
1101	-	1070	-	1108	-	1120	-	1158	-	12549	11962	Man.
3556	-	3558	-	3695	-	3657	-	3768	-	38801	39885	Alberta
5780	-	5743	-	5782	-	5581	-	5891	-	63418	62627	C.-B.
3434	-	3294	-	3375	-	3397	-	3500	-	37921	36524	Autres
34819	-	34723	-	37596	-	35139	-	36227	-	398807	387023	CANADA
LAIT À 2 %												
27339	-	29314	-	35720	-	29629	-	30339	-	343044	333453	(1)Québec
44104	-	44858	-	45462	-	46657	-	47113	-	496519	493183	Ontario
3561	-	3545	-	3661	-	3736	-	3778	-	39385	40033	Man.
10458	-	10893	-	11072	-	11111	-	11059	-	117049	119651	Alberta
10612	-	11015	-	11458	-	10848	-	11160	-	122034	120862	C.-B.
9431	-	9271	-	9464	-	9493	-	9600	-	104008	102582	Autres
105505	-	108896	-	116837	-	111474	-	113049	-	1222039	1209764	CANADA
LAIT À 1 %												
6360	-	6523	-	8436	-	7035	-	6716	-	77403	78579	(1)Québec
15357	-	15742	-	16275	-	16756	-	16899	-	171201	175482	Ontario
2258	-	2281	-	2373	-	2401	-	2452	-	25201	26366	Man.
6099	-	6445	-	6603	-	6637	-	6652	-	68760	72765	Alberta
5896	-	6173	-	6586	-	6210	-	6361	-	68103	69485	C.-B.
4292	-	4225	-	4401	-	4399	-	4452	-	47179	48243	Autres
40262	-	41389	-	44674	-	43438	-	43532	-	457847	470920	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2641	-	2751	-	3372	-	2810	-	2761	-	31417	32109	(1)Québec
7542	-	7729	-	8005	-	8204	-	8153	-	83661	86143	Ontario
1115	-	1125	-	1174	-	1188	-	1169	-	12824	12856	Man.
2996	-	3163	-	3224	-	3243	-	3178	-	33342	35220	Alberta
3793	-	3921	-	4017	-	3945	-	3904	-	43106	43789	C.-B.
2342	-	2411	-	2448	-	2468	-	2430	-	26805	26836	Autres
20429	-	21100	-	22240	-	21858	-	21595	-	231155	236953	CANADA
BABEURRE												
69	-	73	-	83	-	78	-	68	-	1625	862	(1)Québec
459	-	425	-	411	-	416	-	456	-	4430	4339	Ontario
169	-	156	-	149	-	149	-	147	-	1879	1750	Alberta
291	-	284	-	274	-	258	-	262	-	2994	2955	C.-B.
113	-	98	-	97	-	98	-	98	-	1334	903	Autres
1101	-	1036	-	1014	-	999	-	1031	-	12262	10809	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(1) Les données de juin 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	<i>(kilolitres)</i>													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec (1)	1722	1712	1594	1586	1699	1565	1885	1841	1585	1551	1546	1500	1924	-
Ontario	5124	4752	4897	4915	5542	4950	5468	4738	5125	4764	5088	4473	5074	-
Alberta	1720	1720	1645	1770	1864	1891	1714	1644	1693	1907	1615	1815	1757	-
B.C.	558	859	571	1119	615	874	530	883	951	870	845	799	946	-
Other	2214	2230	2126	2267	2432	2391	2261	2122	2181	2252	2128	2128	2215	-
CANADA	11338	11273	10833	11657	12152	11671	11858	11228	11535	11344	11222	10715	11916	-
CEREAL CREAM														
Quebec (1)	1472	1537	1359	1452	1399	1401	1687	1678	1339	1420	1348	1400	1538	-
Ontario	2852	2865	2626	2830	3198	2835	2941	2842	2940	2748	2918	2724	2771	-
Man.	218	157	216	185	248	194	225	167	232	172	232	173	235	-
Alberta	805	802	827	841	947	851	875	827	907	921	891	920	1026	-
B.C.	1161	1154	1111	1168	1209	1255	1186	1255	1233	1292	1178	1275	1253	-
Other	404	387	393	408	445	422	427	400	437	433	448	442	468	-
CANADA	6912	6902	6532	6884	7446	6958	7341	7169	7088	6986	7015	6934	7291	-
TABLE CREAM														
Quebec (1)	318	376	292	353	330	356	400	454	432	388	481	400	624	-
Ontario	1613	2105	1785	2133	2012	2212	2257	2202	2166	2398	2349	2381	2330	-
Other	641	800	630	829	692	971	807	958	842	1058	862	1023	915	-
CANADA	2572	3281	2707	3315	3034	3539	3464	3614	3440	3844	3692	3804	3869	-
WHIPPING CREAM														
Quebec (1)	578	673	547	603	542	585	725	769	611	614	776	780	890	-
Ontario	436	588	510	609	682	609	646	601	625	603	670	612	687	-
Man.	56	55	64	71	81	78	73	94	78	81	77	88	91	-
Alberta	248	240	257	265	318	282	297	322	327	329	306	339	369	-
B.C.	414	346	368	398	427	518	415	575	449	573	449	592	506	-
Other	96	87	103	108	123	113	124	125	139	122	187	157	169	-
CANADA	1828	1989	1849	2054	2173	2185	2280	2486	2229	2322	2465	2568	2712	-
SOUR CREAM														
Quebec (1)	294	200	384	260	282	200	380	200	346	200	407	230	423	-
Ontario	1416	1498	1116	1334	1188	1382	1340	1509	1271	1385	1273	1403	1626	-
Alberta	304	294	305	302	376	320	416	345	406	357	420	368	450	-
B.C.	309	366	310	367	306	405	359	404	353	419	369	427	354	-
Other	466	630	462	629	547	671	600	608	555	641	716	697	673	-
CANADA	2789	2987	2577	2892	2700	2978	3095	3067	2932	3001	3185	3124	3526	-
EGGNOG														
CANADA	--	--	8	89	--	94	2	88	3	69	2	69	--	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

(1) Quebec data for June 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1713	-	1802	-	2014	-	1680	-	1561	-	18691	18525	(1)Québec
5291	-	5684	-	5143	-	5340	-	5048	-	55773	55098	Ontario
1694	-	1789	-	1852	-	1844	-	1777	-	18941	19703	Alberta
936	-	925	-	1001	-	891	-	1073	-	7060	10230	C.-B.
2359	-	2394	-	2466	-	2528	-	2235	-	24776	25372	Autres
11993	-	12594	-	12476	-	12283	-	11694	-	125241	128928	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1387	-	1405	-	1792	-	1465	-	1590	-	16143	16527	(1)Québec
2811	-	3267	-	3245	-	3496	-	3228	-	33482	32891	Ontario
233	-	239	-	251	-	257	-	271	-	2726	2299	Man.
869	-	916	-	895	-	908	-	975	-	9792	9725	Alberta
1184	-	1229	-	1254	-	1193	-	1340	-	13249	13601	C.-B.
473	-	418	-	438	-	432	-	464	-	4840	4717	Autres
6957	-	7474	-	7875	-	7751	-	7868	-	80232	79760	CANADA
CRÈME DE TABLE												
521	-	378	-	465	-	371	-	440	-	4063	4502	(1)Québec
2423	-	1940	-	2585	-	2211	-	2556	-	21682	25146	Ontario
947	-	856	-	902	-	910	-	917	-	8033	10170	Autres
3891	-	3174	-	3952	-	3492	-	3913	-	33778	39818	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
643	-	591	-	749	-	674	-	990	-	7314	7671	(1)Québec
627	-	761	-	754	-	773	-	851	-	6900	7388	Ontario
81	-	74	-	98	-	71	-	113	-	859	904	Man.
335	-	294	-	375	-	275	-	381	-	3462	3437	Alberta
434	-	458	-	421	-	380	-	624	-	4969	5320	C.-B.
163	-	120	-	141	-	110	-	173	-	1528	1419	Autres
2283	-	2298	-	2538	-	2283	-	3132	-	25032	26139	CANADA
CRÈME SURE												
315	-	389	-	388	-	198	-	283	-	3579	2863	(1)Québec
1193	-	1208	-	1230	-	1654	-	2088	-	15058	15883	Ontario
435	-	336	-	266	-	346	-	241	-	3997	3610	Alberta
388	-	362	-	364	-	334	-	399	-	3560	4236	C.-B.
734	-	676	-	530	-	567	-	733	-	6205	7115	Autres
3065	-	2971	-	2779	-	3099	-	3744	-	32399	33707	CANADA
LAIT DE POULE												
3	-	58	-	356	-	1168	-	4587	-	7076	6568	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

(1) Les données de juin 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	558	515	320	390	386	338	464	386	326	403	320	268	309	-
Quebec (1)	4001	3152	2296	2702	3666	3119	4474	3203	3720	3271	3351	2947	2936	-
Ontario	3128	2723	2644	2081	2355	2252	2833	2306	2254	2342	2161	2290	2130	-
Other	2024	1676	1807	1597	2955	1633	1606	1337	1364	1505	1503	1295	1275	-
Canada	9711	8066	7066	6771	9362	7342	9377	7232	7664	7521	7335	6799	6649	-
WHEY BUTTER														
Quebec (1)	299	334	203	254	194	269	220	281	220	190	253	219	57	-
Ontario	19	19	22	25	21	24	24	21	19	25	27	24	21	-
Other	21	23	22	22	15	27	15	18	16	18	14	30	7	-
Canada	339	376	247	301	230	320	258	320	255	233	294	273	85	-
CHEDDAR CHEESE (g)														
Quebec (1)	5883	6607	4651	5470	4939	5248	4917	6273	5137	4559	5114	4538	5644	-
Ontario	3723	3993	3716	3642	3360	3618	3465	3191	3736	3486	3379	3388	3399	-
Man.	575	681	360	681	610	889	660	833	606	930	578	1071	681	-
Other	1355	1503	1675	1376	1844	1389	1356	1426	1490	1435	1535	1223	1135	-
Canada	11535	12785	10401	11169	10752	11144	10398	11723	10969	10409	10606	10220	10859	-
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	348	612	391	484	388	483	313	441	371	408	361	446	392	-
Quebec (1)	9547	9384	7211	8878	9928	9168	9716	8960	8956	9066	9098	9340	9419	-
Ontario	5013	5242	4684	4400	5537	4659	5059	4756	4955	4637	5399	4687	4744	-
Man.	483	435	704	524	704	545	541	518	502	432	543	299	463	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	645	600	418	570	583	560	529	562	547	639	605	586	543	-
B.C.	710	333	678	350	582	370	680	334	605	365	696	341	768	-
Canada	16745	16607	14086	15206	17722	15785	16840	15570	15937	15547	16703	15699	16329	-
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	387	431	486	470	494	471	484	373	345	434	458	484	379	-
Colby	126	70	27	56	104	57	75	53	65	61	74	60	99	-
Cream	1475	2211	1450	1661	2005	2343	1631	2249	2044	1906	2726	2963	2038	-
Farmer's/Skim	150	102	208	92	96	91	14	234	114	222	99	247	138	-
Feta	674	316	518	309	393	272	695	509	536	544	492	536	450	-
Fruilano/Casata	63	57	55	56	58	77	60	64	60	58	58	47	56	-
Gouda	286	246	446	135	270	196	117	162	156	176	197	191	271	-
Havarti	417	415	348	373	293	383	270	401	306	299	325	274	384	-
Monterey Jack	323	285	227	307	363	413	373	377	287	356	233	307	243	-
Mozzarella	9771	9015	7505	8904	10164	8552	9834	8089	8778	8482	8675	7836	9377	-
Parmesan	410	386	415	398	535	448	493	385	409	425	604	440	440	-
Pizza	821	882	674	722	812	887	768	833	763	802	822	640	825	-
Provolone	110	111	124	132	150	123	128	118	133	166	129	132	113	-
Ricotta	352	386	362	442	479	420	386	457	363	446	384	431	312	-
Emmental/Swiss	370	416	387	375	538	424	450	347	463	338	420	340	323	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

(1) Quebec data for June 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
227	-	282	-	335	-	278	-	326	-	4277	3747	Maritimes
2164	-	2336	-	2491	-	2102	-	2750	-	33278	30237	(1)Québec
2129	-	2043	-	2393	-	2348	-	2365	-	25763	25272	Ontario
1206	-	1472	-	1362	-	1469	-	1582	-	19538	16135	Autres
5726	-	6132	-	6582	-	6196	-	7024	-	82857	75391	Canada
BEURRE DE LACTOSÉRUM												
288	-	241	-	318	-	238	-	229	-	3092	2862	(1)Québec
23	-	22	-	33	-	20	-	29	-	267	263	Ontario
14	-	17	-	20	-	22	-	16	-	223	227	Autres
326	-	280	-	371	-	279	-	274	-	3582	3353	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
5261	-	4905	-	5889	-	5434	-	5764	-	56995	59949	(1)Québec
3417	-	2884	-	3121	-	3041	-	3260	-	36120	37041	Ontario
694	-	598	-	588	-	533	-	660	-	6955	8158	Man.
1291	-	1434	-	1130	-	1514	-	1306	-	16395	15028	Autres
10663	-	9821	-	10728	-	10523	-	10990	-	116465	120175	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
366	-	520	-	470	-	348	-	334	-	4392	4912	Maritimes
9441	-	10284	-	10134	-	10068	-	10094	-	108041	104818	(1)Québec
4764	-	4924	-	5554	-	6256	-	5348	-	54846	55228	Ontario
433	-	457	-	399	-	483	-	459	-	5477	4984	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
479	-	594	-	589	-	535	-	745	-	5811	6459	Alberta
718	-	696	-	298	-	350	-	378	-	6608	4534	C.-B.
16200	-	17476	-	17446	-	18041	-	17358	-	185175	180934	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
679	-	516	-	519	-	515	-	502	-	5238	5394	Brick
89	-	79	-	102	-	78	-	77	-	812	783	Colby
1767	-	2856	-	3058	-	3185	-	2825	-	24062	27025	Crème
153	-	247	-	215	-	183	-	187	-	1123	1973	Farmer's/Écrémé
453	-	352	-	463	-	439	-	412	-	5699	4606	Feta
56	-	63	-	67	-	96	-	92	-	658	734	Fruilano/Casata
34	-	216	-	146	-	204	-	264	-	3172	1970	Gouda
342	-	310	-	437	-	464	-	409	-	3913	4108	Havarti
259	-	338	-	288	-	334	-	234	-	3092	3500	Monterey Jack
9554	-	9387	-	9031	-	9264	-	8989	-	98132	97105	Mozzarella
402	-	457	-	445	-	434	-	461	-	4961	4680	Parmesan
703	-	680	-	771	-	806	-	849	-	9109	8573	Pizza
129	-	161	-	142	-	145	-	148	-	1478	1508	Provolone
412	-	438	-	422	-	502	-	390	-	4274	4746	Ricotta
309	-	394	-	357	-	391	-	439	-	4864	4131	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

(1) Les données de juin 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Ontario	1079	1072	1001	1027	991	1120	1132	1278	1009	983	966	977	1196	-
Other	756	765	714	752	812	791	799	842	790	755	832	774	824	-
Canada	1835	1838	1714	1779	1803	1911	1931	2120	1800	1737	1798	1743	2020	-
YOGURT														
Quebec (1)	5463	5733	4925	5918	4194	6729	5477	5488	5268	5505	4979	5203	4386	-
Ontario	3486	4268	3727	4037	4174	4437	4730	4784	3833	3853	4691	4235	3507	-
Other	2182	2017	2203	2181	2296	2222	1990	2066	2008	1855	2038	1978	1785	-
Canada	11131	12018	10854	12136	10664	13388	12197	12338	11109	11213	11707	11417	9678	-
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	7488	5670	-
Partly Skimmed														
Conc Milk 2%	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	968	981	-
Other Products (h)	1600	741	1507	740	1395	683	1450	1247	1578	1217	1355	1040	1676	-
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	150	140	149	150	183	139	179	229	373	187	211	142	240	-
Conc Skim Milk	516	700	751	645	1122	734	1045	866	723	501	907	957	1020	-
Buttermilk Powder	534	361	328	337	494	353	474	344	324	324	319	307	297	-
Whey Powder	4537	4295	4379	3861	4198	4206	4576	4105	3854	4030	4874	4034	4131	-
Skim Milk Powder	6915	7192	5793	5298	7714	6868	9604	7815	8233	6548	8658	6336	8121	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

(1) Quebec data for June 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1999 et 2000

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
967	-	973	-	1132	-	971	-	881	-	11337	11383	Ontario
782	-	794	-	772	-	733	-	809	-	8001	8568	Autres
1749	-	1767	-	1905	-	1705	-	1690	-	19338	19942	Canada
YOGOURT												
4184	-	5634	-	5449	-	4643	-	5771	-	52631	60257	(1) Québec
4122	-	4549	-	3769	-	4014	-	3370	-	40758	45439	Ontario
1551	-	1890	-	1538	-	1688	-	1693	-	18992	20678	Autres
9857	-	12073	-	10756	-	10345	-	10833	-	112381	126374	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
4657	-	4766	-	4690	-	4569	-	4400	-	50479	63998	Lait concentré
861	-	766	-	868	-	1027	-	777	-	8023	8616	Lait conc partiellement écréé 2 %
2074	-	1737	-	1778	-	1445	-	1612	-	14167	14314	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
143	-	187	-	202	-	136	-	126	-	2462	1781	Lait conc suc écréé
1017	-	730	-	919	-	691	-	795	-	12633	8556	Lait concentré écréé
255	-	310	-	298	-	302	-	337	-	5042	3527	Poudre de babeurre
3658	-	4433	-	4179	-	4150	-	4453	-	48645	45405	Poudre de lactosérum
5195	-	4587	-	4799	-	3784	-	5005	-	72372	63426	Poudre de lait écréé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

(1) Les données de juin 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	(kilolitres)													
<i>ICE CREAM:</i>														
MIX														
Quebec (1)	900	165	1254	174	1252	279	1710	513	2137	964	2254	1079	2283	-
Ontario	4970	5703	5589	4751	8214	6955	7803	7103	8865	10649	9635	8591	8056	-
Alberta	1473	1330	1671	1565	1915	1840	1856	1923	2031	2019	2290	2095	2256	-
B.C.	163	156	122	141	173	176	203	146	180	203	246	258	292	-
Other	1734	1465	1672	1666	2159	2010	2498	2137	2751	2437	3091	3085	2878	-
CANADA	9240	8819	10308	8298	13712	11261	14070	11822	15964	16273	17516	15108	15765	-
1. HARD														
Quebec (1)	1580	175	2295	213	2316	278	2503	360	2401	151	2574	162	2487	-
Ontario	10095	11562	11311	9631	16604	14121	15793	14401	17600	21597	19127	17404	16049	-
Other	7616	7031	7706	7658	9388	8488	10707	8036	11383	7772	12886	10016	11750	-
CANADA	19291	18768	21312	17502	28309	22887	29004	22796	31383	29519	34586	27582	30286	-
2. SOFT														
Quebec (1)	52	68	49	66	1748	189	748	559	1218	1177	1397	1350	1515	-
Ontario	21	41	55	35	93	34	75	51	339	71	369	71	266	-
Other	167	105	203	162	259	257	547	519	617	701	776	770	965	-
CANADA	241	213	307	263	2100	480	1370	1129	2174	1948	2542	2192	2745	-
TOTAL (1 + 2)														
Quebec (1)	1632	243	2343	279	4064	467	3252	919	3619	1328	3971	1512	4002	-
Ontario	10116	11603	11366	9666	16698	14155	15868	14451	17938	21668	19496	17475	16315	-
Other	7784	7135	7909	7820	9646	8745	11254	8555	12000	8472	13662	10786	12715	-
CANADA	19532	18981	21619	17765	30408	23368	30374	23925	33557	31467	37129	29773	33032	-
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1314	1131	1450	1168	1500	1393	1686	1559	1702	1585	1868	1721	2038	-
Sherbet	435	1277	514	1315	509	1356	762	1458	725	1422	478	1373	793	-
Water Ices	777	705	991	777	2223	1636	2619	1798	2137	1944	2827	2191	1528	-
Ice Milk Mix	1026	1733	1978	2021	2367	2495	3366	2785	3303	3000	3078	3295	3906	-
Sft Frz Yog Mix	74	59	89	314	334	224	471	93	120	75	165	76	98	-
Hrd Frz Yog Mx	309	317	301	82	351	387	386	423	538	458	870	447	617	-

(1) Quebec data for June 2000 were derived and are subject to revision.

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
1754	-	1400	-	168	-	160	-	194	-	x	6851	(1) Québec
8639	-	6081	-	6339	-	6837	-	4236	-	71480	75885	Ontario
1901	-	1796	-	1431	-	1246	-	1084	-	20169	18230	Alberta
307	-	217	-	175	-	173	-	52	-	x	2004	C.-B.
2860	-	2305	-	1956	-	1938	-	2121	-	22686	23981	Autres
15462	-	11799	-	10069	-	10354	-	7688	-	133614	126952	CANADA
1. DURE												
2472	-	2475	-	200	-	204	-	243	-	26178	6932	(1) Québec
17227	-	12246	-	12838	-	13869	-	8572	-	143539	153468	Ontario
11172	-	9003	-	7002	-	7565	-	5902	-	99245	89644	Autres
30871	-	23723	-	20041	-	21638	-	14717	-	268962	250043	CANADA
2. MOLLE												
779	-	299	-	129	-	101	-	62	-	6929	4779	(1) Québec
274	-	104	-	55	-	43	-	42	-	1526	820	Ontario
697	-	416	-	273	-	194	-	164	-	4005	4258	Autres
1750	-	818	-	456	-	338	-	269	-	12459	9857	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
3251	-	2774	-	329	-	305	-	305	-	33107	11710	(1) Québec
17501	-	12349	-	12893	-	13912	-	8614	-	145064	154288	Ontario
11869	-	9418	-	7275	-	7759	-	6066	-	103250	93902	Autres
32621	-	24542	-	20497	-	21976	-	14986	-	281421	259900	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1713	-	1689	-	1355	-	1416	-	1391	-	17104	16122	Préparation lait frappé
694	-	611	-	289	-	288	-	218	-	5482	10301	Sorbet
1195	-	1248	-	724	-	1056	-	521	-	18412	13794	Glaces à l'eau
3206	-	2127	-	1979	-	1945	-	1685	-	24955	26272	Mélange à lait glacé
132	-	103	-	88	-	41	-	35	-	1882	1241	Mél à yog glacé mou
583	-	520	-	299	-	297	-	182	-	4675	3996	Mél à yog glacé dur

(1) Les données de juin 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1999 and 2000

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv	2000	1er fév	2000	1er mars	2000	1er avril	2000	1er mai	2000	1er juin	2000
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
(‘000 kgs)												
<i>TOTAL STOCKS :</i>												
BUTTER												
Quebec (1)	2534	6641	7001	8420	8559	10335	12363	12649	16071	14578	18104	16231
Ontario	2145	2042	3148	2551	3458	2409	3170	2486	3122	2171	2705	2062
Man.	188	145	428	440	577	636	604	969	792	1109	917	1329
Sask.	1372	1182	1546	977	1785	769	2275	766	2119	519	2057	412
Alberta	971	1330	1322	1624	1457	2091	1484	2111	1622	2079	1535	2009
Other	1382	2205	1463	2869	1615	3154	1846	3336	2100	3487	2401	3896
CANADA	8591	13544	14908	16881	17450	19394	21743	22318	25827	23943	27719	25939
CHEDDAR CHEESE (i)												
Quebec (1)	7079	5943	7911	6876	7471	6270	7247	8221	5872	7943	6863	7821
Ontario	19064	16874	19734	18295	20493	18463	19515	19304	19457	18469	20125	18140
Man.	1700	968	1046	1115	1309	1041	1137	877	1070	920	1144	984
Alberta	672	284	562	409	590	396	478	395	419	383	292	261
Other	4322	4665	4682	4524	4877	4710	4590	4668	4700	4684	5134	4754
CANADA	32836	28733	33935	31218	34741	30881	32966	33466	31518	32400	33558	31960
VARIETY CHEESE (i)												
Quebec (1)	4372	5365	5090	5881	4594	5576	4882	5670	4537	5472	5128	5273
Ontario	5332	6434	6341	6914	6221	7054	7195	7432	6965	7214	7400	6467
Man.	748	321	846	342	858	332	839	391	650	415	589	417
Alberta	401	199	354	463	180	245	241	294	217	300	230	326
Other	590	612	482	752	504	683	474	666	710	675	713	653
CANADA	11443	12931	13112	14351	12357	13890	13631	14453	13078	14076	14061	13136
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Whey Butter	393	143	365	136	366	130	321	147	229	136	198	133
Processed Cheese	13173	13733	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>												
BUTTER												
Ontario	1406	938	2121	1437	2606	1446	2316	1590	2237	1393	1973	1387
Sask.	1372	1182	1546	977	1785	769	2275	766	2119	519	2057	412
Other	4264	9549	9413	11647	11410	14733	13142	17522	17197	19195	19722	21624
CANADA	7043	11669	13080	14062	15800	16948	17733	19879	21552	21107	23751	23423
CHEDDAR CHEESE (i)												
Ontario	18136	16259	18845	17343	19572	17799	18679	18410	18697	17185	19212	17295
Man.	1007	583	394	652	589	638	466	498	465	539	529	562
Other	9334	8521	10326	5707	10427	5789	10146	5913	8657	5804	10480	5856
CANADA	28477	25362	29565	23701	30588	24225	29291	24821	27820	23528	30220	23714
VARIETY CHEESE (i)												
Ontario	4080	5245	5251	5954	5207	5942	6091	6340	5830	6063	6304	5517
Other	4332	4395	5064	3478	4576	2955	4834	3200	4682	3150	4479	3189
CANADA	8412	9640	10315	9433	9783	8897	10925	9540	10512	9212	10783	8707
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Concentrated Milk	2779	2687	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231
Whole Milk Powder	268	647	356	322	924	243	850	229	1456	490	1685	339
Part Skim Conc Mk 2%	287	302	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327
Concentrate Skim Milk	103	283	89	143	81	192	133	229	115	264	165	112
Skim Milk Powder	12032	6289	14278	6776	12140	8433	15668	11083	18861	14980	23151	16520
Buttermilk Powder	387	916	465	407	540	413	529	400	520	440	455	427
Whey Powder	4235	7526	4715	5276	4384	5481	5765	4829	5452	6490	7187	6439

(1) Quebec data for July 2000 were derived and are subject to revision.

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1999 et 2000

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	
('000 kgs)												STOCKS TOTAUX:
												BEURRE
17483	15918	16262	-	15954	-	13244	-	10495	-	7487	-	(1) Québec
2660	2825	3339	-	1790	-	1876	-	1893	-	1930	-	Ontario
740	1280	581	-	450	-	363	-	328	-	232	-	Man.
2145	364	2157	-	1962	-	2053	-	2030	-	1726	-	Sask.
1499	1662	1514	-	1430	-	1363	-	1298	-	1378	-	Alberta
2614	3624	2492	-	2504	-	2800	-	2429	-	2199	-	Autres
27142	25675	26345	-	24089	-	21699	-	18474	-	14952	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
8088	7674	7356	-	6832	-	5851	-	5999	-	5865	-	(1) Québec
19229	18818	18820	-	18905	-	18545	-	18591	-	17592	-	Ontario
933	913	1128	-	934	-	986	-	1052	-	845	-	Man.
947	248	1057	-	451	-	353	-	351	-	419	-	Alberta
4864	4614	4762	-	4603	-	4562	-	4444	-	4601	-	Autres
34061	32267	33124	-	31724	-	30297	-	30438	-	29322	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
4993	4443	4728	-	4522	-	4490	-	4760	-	5264	-	(1) Québec
7531	6825	6440	-	6404	-	7091	-	7286	-	7775	-	Ontario
579	383	588	-	582	-	473	-	446	-	536	-	Man.
657	283	501	-	217	-	277	-	206	-	214	-	Alberta
766	632	719	-	664	-	610	-	566	-	535	-	Autres
14526	12566	12975	-	12389	-	12941	-	13265	-	14324	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
321	134	566	-	439	-	331	-	162	-	168	-	Beurre de lactosérum
15425	16948	14672	-	12320	-	14654	-	12503	-	13144	-	Fromage fondu
												STOCKS DE MANUFACTURE (j) :
												BEURRE
1849	1400	2072	-	1185	-	1109	-	1071	-	1037	-	Ontario
2145	364	2157	-	1962	-	2053	-	2030	-	1726	-	Sask.
19515	20746	20368	-	18121	-	16043	-	13121	-	10360	-	Autres
23509	22510	24596	-	21268	-	19205	-	16223	-	13123	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
18325	17914	17806	-	18038	-	17613	-	17842	-	16780	-	Ontario
321	529	538	-	492	-	513	-	562	-	337	-	Man.
11366	5795	10624	-	9685	-	8460	-	7983	-	8616	-	Autres
30011	24238	28968	-	28215	-	26586	-	26387	-	25732	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
6334	5803	5215	-	5305	-	5634	-	5937	-	6651	-	Ontario
5193	3256	4873	-	4469	-	4404	-	4325	-	4575	-	Autres
11527	9058	10088	-	9774	-	10038	-	10262	-	11225	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
3364	4023	3876	-	3628	-	3475	-	3110	-	2637	-	Lait concentré
478	311	566	-	562	-	998	-	975	-	698	-	Poudre de lait entier
443	407	578	-	419	-	363	-	360	-	309	-	Lait partiel écrémé 2%
244	171	239	-	206	-	265	-	305	-	306	-	Lait concentré écrémé
28357	18394	29923	-	18095	-	11874	-	9455	-	6536	-	Poudre de lait écrémé
444	438	365	-	398	-	802	-	750	-	764	-	Poudre de babeurre
6620	5880	7706	-	6885	-	6322	-	5574	-	6048	-	Poudre de lactosérum

(1) Les données de juillet 2000 pour la province de Québec sont des estimations sujettes à révision.

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	8591	13544	14908	16881	17450	19394	21743	22318	25827	23943	27719	-	27142	-
2. Production	9711	8066	7066	6771	9362	7342	9377	7232	7664	7521	7335	-	6649	-
3. Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	-	313	-
4. Total Supply (1+2+3)	18579	22086	22173	24057	27245	27021	31977	30631	33888	32180	35654	-	34105	-
5. Ending Stocks (k)	14908	16881	17450	19394	21743	22318	25827	23943	27719	25939	27142	-	26345	-
6. Total Disposition (4 - 5)	3672	5205	4722	4663	5503	4703	6150	6688	6169	6241	8512	-	7760	-
7. Exports	227	128	316	182	263	136	292	16	309	78	109	-	418	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3445	5077	4406	4481	5240	4567	5858	6672	5860	6163	8403	-	7342	-
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	32836	28733	33935	31218	34741	30881	32966	33466	31518	32400	33558	-	34061	-
2. Production	11535	12785	10401	11169	10752	11144	10398	11723	10969	10409	10606	-	10859	-
3. Imports	105	154	153	132	110	155	229	32	13	91	41	-	163	-
4. Total Supply (1+2+3)	44476	41672	44489	42519	45603	42181	43593	45221	42500	42900	44205	-	45082	-
5. Ending Stocks (k)	33935	31218	34741	30881	32966	33466	31518	32400	33558	31960	34061	-	33124	-
6. Total Disposition (4 - 5)	10542	10454	9748	11638	12637	8715	12075	12822	8942	10939	10144	-	11959	-
7. Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	795	1083	-	614	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	10178	10162	9410	11033	11560	7927	10223	11385	7724	10144	9061	-	11345	-
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	11443	12931	13112	14351	12357	13890	13631	14453	13078	14076	14061	-	14526	-
2. Production	16745	16607	14086	15206	17722	15785	16840	15570	15937	15547	16703	-	16329	-
3. Imports	1608	1920	1472	1633	1766	2186	1618	1717	1435	1976	1595	-	1287	-
4. Total Supply (1+2+3)	29797	31458	28671	31190	31845	31860	32088	31740	30450	31599	32359	-	32142	-
5. Ending Stocks (k)	13112	14351	12357	13890	13631	14453	13078	14076	14061	13136	14526	-	12975	-
6. Total Disposition (4 - 5)	16684	17107	16314	17300	18214	17407	19010	17664	16389	18463	17833	-	19167	-
7. Exports	826	628	1812	552	822	647	671	586	520	625	917	-	871	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	15858	16479	14502	16748	17392	16760	18339	17078	15869	17838	16916	-	18296	-
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	13173	13733	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	-	15425	-
2. Production	4983	5674	5924	4913	4520	5231	6338	5479	6388	5855	6502	-	6446	-
3. Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	-	283	-
4. Total Supply (1+2+3)	18388	19707	16104	19014	18417	18904	19717	21462	18512	21297	18783	-	22154	-
5. Ending Stocks (k)	9957	13933	13655	13426	13219	15843	11938	15192	12060	15557	15425	-	14672	-
6. Total Disposition (4 - 5)	8431	5774	2449	5588	5198	3061	7780	6270	6452	5741	3358	-	7482	-
7. Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	-	57	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	8389	5721	2412	5546	5145	2995	7732	6196	6421	5684	3327	-	7425	-
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	12032	6289	14278	6776	12140	8433	15668	11083	18861	14980	23151	-	28357	-
2. Production	6915	7192	5793	5298	7714	6868	9604	7815	8233	6548	8658	-	8121	-
3. Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	-	41	-
4. Total Supply (1+2+3)	18957	13507	20108	12110	19889	15339	25307	18964	27135	21541	31904	-	36519	-
5. Ending Stocks	14278	6776	12140	8433	15668	11083	18861	14980	23151	16520	28357	-	29923	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4679	6731	7968	3677	4221	4256	6446	3984	3983	5021	3547	-	6596	-
7. Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2172	2921	3645	1195	-	2364	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	959	5245	2257	1777	1878	2017	3254	1812	1062	1376	2352	-	4232	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
BEURRE												
26345	-	24089	-	21699	-	18474	-	14952	-	17086	26345	1. Stocks au début (k)
5726	-	6132	-	6582	-	6196	-	7024	-	75522	68591	2. Production
39	-	167	-	182	-	295	-	1276	-	2258	4922	3. Importations
32110	-	30388	-	28463	-	24965	-	23252	-	94866	99858	4. Ressources totales (1+2+3)
24089	-	21699	-	18474	-	14952	-	13544	-	27719	25939	5. Stocks à la fin (k)
8021	-	8689	-	9988	-	10014	-	9707	-	67147	73919	6. Utilisations totales (4 - 5)
274	-	147	-	150	-	350	-	174	-	3800	1635	7. Exportations
7747	-	8542	-	9838	-	9664	-	9533	-	63347	72284	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
33124	-	31724	-	30297	-	30438	-	29322	-	35450	33124	1. Stocks au début (k)
10663	-	9821	-	10728	-	10523	-	10990	-	105859	109955	2. Production
64	-	36	-	58	-	74	-	45	-	1877	841	3. Importations
43851	-	41580	-	41083	-	41035	-	40357	-	143187	143920	4. Ressources totales (1+2+3)
31724	-	30297	-	30438	-	29322	-	28733	-	33558	31960	5. Stocks à la fin (k)
12127	-	11283	-	10646	-	11713	-	11624	-	109629	111959	6. Utilisations totales (4 - 5)
321	-	870	-	2343	-	567	-	600	-	9912	8618	7. Exportations
11806	-	10413	-	8303	-	11146	-	11024	-	99717	103341	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
12975	-	12389	-	12941	-	13265	-	14324	-	13254	12975	1. Stocks au début (k)
16200	-	17476	-	17446	-	18041	-	17358	-	168472	165235	2. Production
1723	-	1821	-	1590	-	2217	-	1504	-	16372	18287	3. Importations
30898	-	31686	-	31977	-	33523	-	33187	-	198099	196498	4. Ressources totales (1+2+3)
12389	-	12941	-	13265	-	14324	-	12931	-	14061	13136	5. Stocks à la fin (k)
18510	-	18745	-	18712	-	19199	-	20256	-	184038	183362	6. Utilisations totales (4 - 5)
1853	-	1202	-	916	-	1029	-	720	-	10920	8758	7. Exportations
16657	-	17543	-	17796	-	18170	-	19536	-	173118	174604	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
14672	-	12320	-	14654	-	12503	-	13144	-	11485	14672	1. Stocks au début (k)
3707	-	6911	-	6928	-	5269	-	7079	-	56594	57046	2. Production
239	-	273	-	216	-	290	-	120	-	2451	2243	3. Importations
18618	-	19503	-	21798	-	18062	-	20343	-	70530	73961	4. Ressources totales (1+2+3)
12320	-	14654	-	12503	-	13144	-	13733	-	12060	15557	5. Stocks à la fin (k)
6298	-	4849	-	9295	-	4918	-	6610	-	58470	58404	6. Utilisations totales (4 - 5)
35	-	51	-	29	-	59	-	61	-	439	527	7. Exportations
6263	-	4798	-	9266	-	4859	-	6549	-	58031	57877	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
29923	-	18095	-	11874	-	9455	-	6536	-	26152	29923	1. Stocks au début
5195	-	4587	-	4799	-	3784	-	5005	-	63714	57090	2. Production
20	-	41	-	144	-	243	-	242	-	184	868	3. Importations
35138	-	22723	-	16817	-	13481	-	11783	-	90051	87881	4. Ressources totales (1+2+3)
18095	-	11874	-	9455	-	6536	-	6289	-	23151	16520	5. Stocks à la fin
17043	-	10849	-	7362	-	6945	-	5494	-	66899	71361	6. Utilisations totales (4 - 5)
7042	-	6486	-	2262	-	1582	-	1905	-	37169	30719	7. Exportations
10001	-	4363	-	5100	-	5363	-	3589	-	29730	40642	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier	- janvier	- février	- février	- mars	- mars	- avril	- avril	- mai	- mai	- juin	- juin	- juillet	- juillet
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	2779	2687	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	-	3364	-
2. Production	4423	5544	3815	5239	5747	7899	5241	7217	4598	7529	5648	-	5670	-
3. Imports	1	-	-	2	-	-	10	3	2	-	-	-	2	-
4. Total Supply (1+2+3)	7203	8231	6558	7786	8401	10459	8016	9791	7274	9744	8272	-	9036	-
5. Ending Stocks	2743	2545	2654	2560	2765	2571	2674	2215	2623	3231	3364	-	3876	-
6. Total Disposition (4 - 5)	4460	5686	3904	5226	5636	7888	5342	7576	4651	6513	4908	-	5161	-
7. Exports	604	2908	1156	2375	1470	2604	2480	1911	2269	1754	2837	-	2802	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3856	2778	2748	2851	4166	5284	2862	5665	2382	4759	2071	-	2359	-
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	287	302	279	307	251	326	280	294	285	261	226	-	443	-
2. Production	652	698	563	417	999	494	1065	849	772	892	1163	-	981	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	938	1000	842	725	1250	820	1345	1144	1057	1153	1388	-	1424	-
5. Ending Stocks	279	307	251	326	280	294	285	261	226	327	443	-	578	-
6. Total Disposition (4 - 5)	659	693	591	399	971	525	1060	882	831	825	946	-	846	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	659	693	591	399	971	525	1060	882	831	825	946	-	846	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1999 et 2000

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
3876	-	3628	-	3475	-	3110	-	2637	-	7319	3876	1. Stocks au début
4657	-	4766	-	4690	-	4569	-	4400	-	44830	56510	2. Production
1	-	-	-	-	-	-	-	16	-	27	22	3. Importations
8534	-	8394	-	8165	-	7679	-	7054	-	52177	60408	4. Ressources totales (1+2+3)
3628	-	3475	-	3110	-	2637	-	2687	-	2623	3231	5. Stocks à la fin
4906	-	4919	-	5055	-	5042	-	4367	-	49553	57176	6. Utilisations totales (4 - 5)
2097	-	2353	-	3184	-	2837	-	1840	-	17310	23863	7. Exportations
2809	-	2566	-	1871	-	2205	-	2527	-	32243	33313	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
578	-	419	-	363	-	360	-	309	-	556	578	1. Stocks au début
861	-	766	-	868	-	1027	-	777	-	6860	7649	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
1438	-	1185	-	1232	-	1386	-	1087	-	7416	8226	4. Ressources totales (1+2+3)
419	-	363	-	360	-	309	-	302	-	226	327	5. Stocks à la fin
1019	-	822	-	872	-	1077	-	785	-	7191	7899	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
1019	-	822	-	872	-	1077	-	785	-	7191	7899	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1999 and 2000

	January		February		March		April		May		June		July	
	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	27	13	2	40	22	45	55	66	18	61	23	-	19	-
Total Exports	1368	473	999	483	2098	644	644	625	1293	300	781	-	660	-
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	3	17	4	7	31	17	29	22	4	26	13	-	3	-
Total Exports	931	3406	1515	2526	1638	2767	2664	2144	2502	1806	3204	-	3175	-
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	10	26	37	36	34	37	35	66	41	13	95	-	41	-
Total Exports	3720	1486	5711	1900	2343	2239	3192	2172	2921	3645	1195	-	2364	-
BUTTER														
Total Imports	277	476	199	405	433	285	857	1081	397	716	600	-	313	-
Total Exports	227	128	316	182	263	136	292	16	309	78	109	-	418	-
YOGURT														
Total Imports	19	19	20	35	39	57	35	41	28	38	34	-	42	-
Total Exports	2	-	2	2	3	3	9	5	7	3	10	-	6	-
ICE CREAM (m)														
Total Imports	52	18	12	156	26	54	29	104	111	92	65	-	39	-
Total Exports	790	515	275	466	994	664	607	964	1109	841	1525	-	1310	-
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	105	154	153	132	110	155	229	32	13	91	41	-	163	-
Total Exports	364	292	338	605	1077	788	1852	1437	1218	795	1083	-	614	-
VARIETY														
Total Imports	1608	1920	1472	1633	1766	2186	1618	1717	1435	1976	1595	-	1287	-
Total Exports	826	628	1812	552	822	647	671	586	520	625	917	-	871	-
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	102	122	137	221	160	184	140	202	212	164	230	-	102	-
Total Exports	72	75	37	58	98	110	135	107	144	35	101	-	76	-
PROCESSED														
Total Imports	232	300	223	167	242	247	161	140	186	251	221	-	283	-
Total Exports	42	53	37	42	53	66	48	74	31	57	31	-	57	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1999 et 2000

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to May août à mai		
1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1999	2000	1998/99	1999/00	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
21	-	40	-	37	-	36	-	117	-	352	476	Importations totales
578	-	851	-	577	-	642	-	597	-	10574	5770	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
6	-	33	-	7	-	21	-	20	-	302	176	Importations totales
2117	-	2457	-	3303	-	2890	-	1930	-	19877	25346	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
20	-	41	-	144	-	243	-	242	-	184	868	Importations totales
7042	-	6486	-	2262	-	1582	-	1905	-	37169	30719	Exportations totales
BEURRE												
39	-	167	-	182	-	295	-	1276	-	2258	4922	Importations totales
274	-	147	-	150	-	350	-	174	-	3800	1635	Exportations totales
YOGOURT												
34	-	35	-	29	-	25	-	49	-	380	362	Importations totales
1	-	4	-	11	-	6	-	8	-	56	43	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (m)												
43	-	18	-	14	-	23	-	141	-	575	663	Importations totales
713	-	713	-	576	-	524	-	581	-	5472	6557	Exportations totales
<i>FROMAGES:</i>												
CHEDDAR												
64	-	36	-	58	-	74	-	45	-	1877	841	Importations totales
321	-	870	-	2343	-	567	-	600	-	9912	8618	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1723	-	1821	-	1590	-	2217	-	1504	-	16372	18287	Importations totales
1853	-	1202	-	916	-	1029	-	720	-	10920	8758	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
93	-	275	-	141	-	155	-	71	-	1286	1628	Importations totales
40	-	114	-	111	-	122	-	53	-	1005	825	Exportations totales
FONDU												
239	-	273	-	216	-	290	-	120	-	2451	2243	Importations totales
35	-	51	-	29	-	59	-	61	-	439	527	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB 32-229-XIB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasional, English or French	32-509-XPE 32-509-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPB	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPB	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPB	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.